

Manuel de prise en main de la calculatrice financière HP 12c



Édition 1

Référence HP : F2230-90203

Avis légaux

Ce manuel et tous les exemples contenus dans celui-ci sont fournis « tels quels » et sont sujets à modification sans préavis. Hewlett-Packard exclut toute garantie concernant ce manuel, notamment, et sans limitation, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Hewlett-Packard ne pourra être tenu responsable des erreurs contenues dans cette documentation, ni des dommages directs ou consécutifs éventuels liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce manuel ou des exemples qu'il contient.

Copyright © 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Toute reproduction, adaptation ou traduction de ce manuel sans autorisation écrite préalable est interdite, excepté dans les conditions mentionnées par les lois sur les droits d'auteur.

Hewlett-Packard Company
16399 West Bernardo Drive
San Diego, CA 92127-1899
États-Unis

Historique de l'impression
Édition 1, Octobre 2008

Sommaire

Bienvenue dans la calculatrice financière HP 12c	1
Les touches	1
Personnalisation de la calculatrice	3
Registres de stockage et mémoire permanente.....	8
Mode RPN (Reverse Polish Notation – Notation polonaise inversée)	9
Touches et fonctions	12
Exemple de calcul financier de base	21
Garantie et informations de contact	23
Remplacement des piles	23
Garantie matérielle limitée et assistance clientèle HP	24
Période de garantie matérielle limitée	24
Conditions générales	24
Assistance clientèle	26
Product Regulatory & Environment Information.....	32

1 Prise en main

Bienvenue dans la calculatrice financière HP 12c

Ce manuel est destiné à vous aider à commencer à utiliser rapidement les fonctions de base de votre calculatrice financière 12c. Utilisez ce manuel pour référence rapide. Pour obtenir des informations plus détaillées sur la calculatrice financière 12c, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 12c*. Des pages du guide de l'utilisateur sont mentionnées dans l'ensemble de ce document, et il est fortement recommandé de vous reporter au guide de l'utilisateur pour vous familiariser avec les nombreuses fonctions de votre calculatrice.

Les touches

De nombreuses touches de la calculatrice financière HP12c exécutent plus d'une fonction. La fonction principale d'une touche est indiquée par les caractères imprimés en blanc sur la face supérieure de la touche. La ou les fonctions secondaires d'une touche sont indiquées par les caractères imprimés en or sur la touche, ainsi que les caractères imprimés en bleu sur la face inférieure de la touche. Voir la Figure 1.

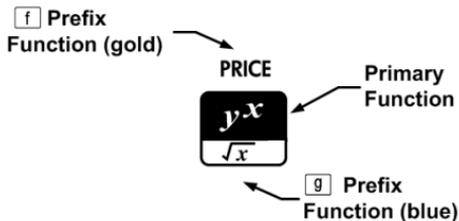


Figure 1

- Pour spécifier la fonction principale imprimée sur la face supérieure d'une touche, appuyez sur la touche seule.
- Pour spécifier la fonction secondaire imprimée en or au-dessus d'une touche, appuyez sur la touche de préfixe en or (**f**), puis appuyez sur la touche de fonction.
- Pour spécifier la fonction secondaire imprimée en bleu sur la face inférieure d'une touche, appuyez sur la touche de préfixe en bleu (**g**), puis appuyez sur la touche de fonction.

Une pression sur la touche de préfixe **f** ou **g** active l'indicateur d'état correspondant — **f** ou **g** — dans l'affichage. Une fois une touche de fonction pressée, l'indicateur est désactivé. Vous pouvez remarquer comment les touches de fonction pour les obligations, l'amortissement et l'effacement sont regroupées ensemble sous des crochets imprimés au-dessus des touches en or. Sauf indication contraire, appuyez sur la touche souhaitée et relâchez-la, ou appuyez sur la combinaison de touches dans l'ordre indiqué de gauche à droite. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur les touches et de les maintenir enfoncées comme dans le cas d'un ordinateur ou d'une machine à écrire.

Il existe au total six indicateurs d'état qui apparaissent au bas de l'affichage et qui signifient l'état de la calculatrice pour certaines opérations. Lorsque applicable, les descriptions ci-dessous identifient le cas où un indicateur apparaît sur l'écran.

Dans ce manuel, la partie en surbrillance du ou des symboles de touche représente la fonction active de la touche. Les fonctions au-dessus des touches sont épelées ou précédées par la touche de fonction **f**.

Personnalisation de la calculatrice

Le Tableau 1-1 répertorie certaines des fonctions de base disponibles pour la personnalisation de la calculatrice. Les pages du *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 12c* sont incluses pour référence. Reportez-vous à ces pages du guide de l'utilisateur pour plus d'informations.

Tableau 1-1 Fonctions de base

Fonctions	Affichage/Description
Allume ou éteint la calculatrice (page 16).	 <p>Allume la calculatrice. Une nouvelle pression sur ON éteint la calculatrice. La calculatrice s'éteint automatiquement 8 à 17 minutes après sa dernière utilisation. Le symbole de piles faibles (*) apparaît lorsque l'énergie des piles est presque épuisée. Pour obtenir des instructions sur le remplacement des piles, reportez-vous à la section <i>Remplacement des piles</i>, plus loin dans ce manuel.</p>
Format d'affichage des nombres (page 71).	

Tableau 1-1 Fonctions de base

Fonctions	Affichage/Description
	Appuyez sur la touche  et relâchez-la, suivi par un nombre 0-9 pour spécifier le nombre de chiffres affichés à droite du point décimal. Le paramètre par défaut est deux chiffres à droite du point décimal.
Séparateur de chiffres (page 17).	
	<ol style="list-style-type: none">1. Le séparateur par défaut est une virgule (voir ci-dessus).2. Éteignez d'abord la calculatrice en appuyant sur .3. Appuyez sur  et relâchez la pression, puis appuyez sur  et relâchez la touche pour modifier le séparateur de chiffres d'une virgule en un point.4. Répétez la procédure pour modifier le point en une virgule.

Tableau 1-1 Fonctions de base

Fonctions	Affichage/Description
Mode de paiement (page 37).	
<p>Appuyez sur 9 7_{BEG} pour définir le mode de paiement pour les problèmes de flux financiers. Utilisez le mode Begin pour les paiements qui se produisent au début de la période de calcul. Notez que l'indicateur « BEGIN » apparaît.</p> <p>Appuyez sur 9 8_{END} pour les paiements qui se produisent à la fin de la période de calcul. Le mode End est le paramètre par défaut.</p>	

Tableau 1-1 Fonctions de base

Fonctions	Affichage/Description
<p>Format de calendrier. Mois-jour-année (M.DY) ou jour-mois-année (D.MY) (pages 29-31, 175 et 187).</p>	<div data-bbox="462 310 827 390" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; font-family: monospace; font-size: 1.2em;">12.0320 10</div> <p>Appuyez sur   ou   pour définir le format de date. Le paramètre par défaut est M.DY. L'écran ci-dessus affiche la date 3 décembre 2010 dans le format M.DY.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur  . 2. Entrez un ou deux chiffres pour le mois. 3. Appuyez sur . 4. Entrez un ou deux chiffres pour le jour. 5. Entrez quatre chiffres pour l'année. 6. Remarque : À ce stade, une pression sur  affiche la date dans le format d'affichage de nombres sélectionné.
	<div data-bbox="462 748 827 825" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; font-family: monospace; font-size: 1.2em;">3.12 D.MY</div> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pour le format jour-mois-année, appuyez sur  . Notez que l'indicateur « D.MY » apparaît (voir ci-dessus). 2. Entrez un ou deux chiffres pour le jour. 3. Appuyez sur . 4. Entrez deux chiffres pour le mois. 5. Entrez quatre chiffres pour l'année. Appuyez sur .

Tableau 1-1 Fonctions de base

Fonctions	Affichage/Description
Intérêt composé pages 39-53, 186).	
<p>Appuyez sur STO EEX <small>(ADYS)</small> suivi des dates séparées par ENTER <small>(LSTP)</small> pour spécifier l'option d'intérêt composé pour les calculs d'intérêt (i), de valeur actualisée (Present Value - PV), de paiement (PMT) et de valeur capitalisée (Future Value - FV) de périodes impaires. Notez que l'indicateur « C » apparaît. Le paramètre par défaut effectue des calculs pour les opérations PV, PMT et FV en utilisant l'intérêt simple. Appuyez à nouveau sur STO EEX <small>(ADYS)</small> pour revenir au paramètre par défaut.</p>	

Tableau 1-1 Fonctions de base

Fonctions	Affichage/Description
Mode Programme (page 88).	

Appuyez sur **f** P/R pour définir la calculatrice en mode Programme. Lorsque la calculatrice est en mode Programme, les fonctions ne sont pas exécutées lorsqu'elles sont saisies, mais sont enregistrées dans la calculatrice. Notez que l'indicateur « PRGM » apparaît.

Appuyez à nouveau sur **f** P/R pour quitter le mode Programme. Pour obtenir des informations sur les notions élémentaires de programmation, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 12c*.

Registres de stockage et mémoire permanente

Les nombres (données) sont enregistrés dans des mémoires appelées « registres ». Des registres spéciaux sont utilisés pour le stockage de nombres durant les calculs, tels que les registres de « pile », et le registre intitulé « Last X », permettant d'enregistrer le dernier à l'affichage avant le calcul d'une opération en mode RPN. Les nombres sont enregistrés automatiquement dans ces registres. Il existe également des registres dans lesquels vous pouvez enregistrer manuellement des

données, désignés R_0 à R_9 , R_{10} à R_{19} , et des registres financiers utilisés pour les calculs financiers. Tous ces registres de stockage constituent la mémoire permanente de la calculatrice. Toutes les informations dans la mémoire permanente sont conservées, même lorsque la calculatrice est éteinte. Pour réinitialiser la mémoire et effacer tous les registres et ainsi rétablir la calculatrice sur ses paramètres par défaut, éteignez la calculatrice et, tout en maintenant la touche  enfoncée, appuyez sur . « Pr Error » étant affiché, appuyez sur une touche quelconque pour revenir à l'écran par défaut de la calculatrice.

Mode RPN (Reverse Polish Notation – Notation polonaise inversée)

Les informations suivantes présentent brièvement le fonctionnement du mode RPN. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le mode RPN et sur le fonctionnement de la pile, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 12c*. En mode RPN, les nombres sont entrés en premier, séparés par une pression sur , suivis par une touche d'opération. Une pression sur  est facultative après la saisie d'un nombre, si la touche pressée suivante est une opération.

Chaque fois que vous appuyez sur une touche de fonction ou d'opération en mode RPN, la réponse est calculée immédiatement et affichée. Par exemple, supposons que vous souhaitez ajouter deux nombres en mode RPN, 1 et 2. Appuyez sur    . Le résultat, 3,00, est calculé et affiché immédiatement.

Il existe quatre registres spéciaux pour le stockage de nombres durant les calculs, qui sont empilés les uns sur les autres. Appelés la « pile », ces registres sont désignés X , Y , Z et T . X est en bas de la pile, et T est en haut. À moins que la calculatrice ne soit en mode Programme, le nombre à l'affichage est le nombre dans le registre X . Principalement, les nombres dans les registres X et Y sont les nombres utilisés dans des calculs. Les registres Z et T sont utilisés pour la conservation automatique de résultats intermédiaires au cours de calculs en chaîne.

La touche  sépare les nombres dans la pile verticale et les positionne dans les registres X et Y et, en sus d'afficher les résultats intermédiaires, cette disposition verticale de la pile permet de copier et de réorganiser les nombres sans les saisir à nouveau. Pour les problèmes plus complexes nécessitant deux opérations ou plus, il n'est pas nécessaire d'entrer des parenthèses pour définir la priorité des opérations. Entrez d'abord les nombres et opérations entre parenthèses, suivi de ceux en dehors des parenthèses. Si un problème comporte plus d'un jeu de parenthèses, commencez par exécuter les nombres et opérations dans les parenthèses les plus imbriquées, puis travaillez vers l'extérieur.

Par exemple, en mode RPN, calculez $(3 + 4) \times (5 + 6)$.

Voir le Tableau 1-2. Bien qu'il s'agisse d'un exemple simple, vous pouvez utiliser les principes présentés ici dans le cas de problèmes plus complexes.

Tableau 1-2 Exemple RPN

Touches	Affichage/Description
	<p>Saisit les nombres et l'opération du premier jeu de parenthèses. La somme, 7, est affichée et enregistrée dans le registre X.</p>
	<p>Saisit les nombres et l'opération du deuxième jeu de parenthèses. La somme, 11, est enregistrée dans le registre X et affichée, et 7 est déplacé vers le haut dans le registre Y.</p>
	<p>Termine l'opération et affiche le résultat. Enregistre 77 dans le registre X.</p>

Touches utilisées pour réorganiser la pile :

- Une pression sur la touche  échange les nombres dans les registres X et Y (**pages 74 et 172**).
- Une pression sur la touche  effectue un *roulement vers le bas* de la pile, dans lequel chaque nombre dans les registres est copié dans le registre au-dessous, et le nombre précédemment dans le registre X est copié dans le registre T (**page 172**).
- Une pression sur   rappelle le nombre affiché avant l'opération précédente dans le registre X affiché (**pages 74 et 176**).

Touches et fonctions

Le Tableau 1-3 répertorie certaines des touches utilisées pour des opérations de base, des calculs mathématiques et des problèmes financiers. Utilisez ce tableau pour référence rapide. Les pages du *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 12c* sont incluses pour référence. Pour obtenir une liste complète des fonctions, y compris les touches utilisées pour les statistiques et la programmation, reportez-vous au guide de l'utilisateur.

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 	Saisit dans le registre Y une copie du nombre dans le registre X affiché. Utilisé pour séparer des nombres en mode RPN (pages 19, 171).

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
	Opérateurs arithmétiques (pages 19, 20-22).
 Changement de signe	Change le signe du nombre ou de l'exposant affiché dans le registre X (page 17).
 Saisie d'exposant	Pour les nombres de très grande ou très petite taille. Entrez la mantisse. Après une pression sur  , les nombres saisis suivants sont des exposants de 10 (page 18).
 Effacement	Efface le contenu de l'affichage et du registre X et les définit sur zéro (page 18).
 Effacement de statistiques	Efface les registres R ₁ -R ₆ de statistiques et les registres de pile (page 76).
 Effacement financier	Efface le contenu des registres financiers (page 33).

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
f REG Effacement de tous les registres	Efface l'ensemble des registres de stockage, des registres financiers, des registres de pile (X, Y, Z et T) et des registres de statistiques. Conserve inchangée la mémoire de programmation. Non programmable (page 24) .
f PREFIX Annuler	Après f , g , STO , RCL ou R↓ GTO , annule cette touche (page 17) .
STO Stockage	Appuyez sur STO et la touche dans le numéro de registre (0-9 pour registres R ₀ -R ₉ , ou ⇩ 0-9 pour registres R _{.0} -R _{.9}) pour enregistrer le nombre affiché dans un registre de stockage spécifié. Également utilisé pour effectuer des opérations arithmétiques de registre de stockage (pages 23-24) .
RCL Rappel	Pour rappeler à l'affichage un nombre d'un registre de stockage, appuyez sur RCL , puis entrez le numéro du registre. Cette opération copie dans l'affichage le nombre du registre de stockage (page 23) .
% INTG Pourcentage	Entrez le nombre de base. Appuyez sur ENTER LASTX . Entrez le pourcentage. Appuyez sur % INTG . Calcule la valeur x% de y (page 26) .

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 Différence en pourcentage	Entrez les nombres de base, séparés par  . Appuyez sur  (page 27).
 Pourcentage du total	Entrez un montant total. Appuyez sur  . Entrez le nombre x, dont vous souhaitez trouver l'équivalent du pourcentage. Appuyez sur  . Calcule le pourcentage dont x est le nombre dans le registre Y (page 28).
 Calcul de date et de jours à partir d'une date de début	Entrez la date de début et appuyez sur  . Entrez le nombre de jours à partir de la date entrée (si la date est dans le passé, appuyez sur ). Appuyez sur  . Affiche la date et le jour de la semaine en tant qu'un nombre 1-7 sur la droite de l'affichage : 1 pour Lundi ; 7 pour Dimanche (pages 29-30).
 Nombre de jours entre deux dates	Entrez la première date et appuyez sur  . Entrez la dernière date et appuyez sur  . Calcule le nombre de jours entre deux dates en jours actuels. Pour afficher la date sur la base d'un mois de 30 jours, appuyez sur  après la procédure ci-dessus (page 31).

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 	Calcule la racine carrée du nombre affiché dans le registre X (page 83).
Racine carrée	
	Calcule le nombre dans le registre Y à la puissance du nombre dans le registre X. Entrez un nombre x. Appuyez sur  . Entrez l'exposant, suivi de  .
Puissance	(page 85).
 	Calcule l'inverse du nombre affiché dans le registre X (page 83).
Inverse	
 	Calcule la factorielle du nombre affiché dans le registre X (page 83).
Factorielle	
 	Antilogarithme naturel. Élève e à la puissance du nombre affiché dans le registre X (page 83).
e^x	
 	Calcule le logarithme naturel (base e) du nombre dans le registre X (page 83).
LN	
 RND	Arrondit la mantisse du nombre à 10 chiffres dans le registre X pour correspondre à l'affichage (page 83).
Arrondi	

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
 	Conserve uniquement la partie entière du nombre affiché dans le registre X en tronquant la partie fractionnelle. Elle remplace chaque chiffre sur la droite du point décimal par 0. Le nombre d'origine peut être rappelé en appuyant sur   (page 83).
Partie entière	
 	Conserve uniquement la partie fractionnelle du nombre affiché dans le registre X en tronquant la partie entière. Elle remplace chaque chiffre sur la gauche du point décimal par 0. Le nombre d'origine peut être rappelé en appuyant sur   (page 84).
Partie fractionnelle	
 INT	Calcule l'intérêt simple (page 33).
Intérêt simple	
 	Enregistre ou calcule le nombre de périodes de calcul dans des problèmes financiers (page 35).
Périodes de calcul	
  	Multiplie par 12 un nombre dans le registre X affiché et enregistre la valeur dans le registre i (page 39).

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
	Enregistre ou calcule le taux d'intérêt par période de calcul (pages 32, 36).
Taux d'intérêt par période de calcul	
 	Divise par 12 un nombre dans le registre X affiché et enregistre la valeur résultante dans le registre i (page 39).
	Enregistre ou calcule la valeur actualisée (flux financier initial) d'un problème financier (pages 32, 36).
Valeur actualisée	
	Enregistre ou calcule la valeur du paiement (pages 32, 36).
Paiement	
	Enregistre ou calcule la valeur capitalisée (flux financier final) d'un problème financier (pages 32, 36).
Valeur capitalisée	
 AMORT	Amortit le nombre x de périodes en utilisant les valeurs enregistrées dans  ,  ,  et l'affichage. Actualise  et  (page 54).
Amortissement	

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touché(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur
f NPV	Calcule la valeur actualisée nette de jusqu'à 20 flux financiers irréguliers et l'investissement initial en utilisant les valeurs enregistrées dans $\overline{\text{PV}}_{\text{CF}_0}$, $\overline{\text{PMT}}_{\text{CF}_i}$ et $\overline{\text{FV}}_{\text{NI}}$ (page 58).
Valeur actualisée nette	
f IRR	Calcule le taux de rendement interne (rendement) de jusqu'à 20 flux financiers irréguliers et l'investissement initial en utilisant les valeurs enregistrées dans $\overline{\text{PV}}_{\text{CF}_0}$, $\overline{\text{PMT}}_{\text{CF}_i}$ et $\overline{\text{FV}}_{\text{NI}}$ (page 63).
Taux de rendement interne	
g $\overline{\text{PV}}_{\text{CF}_0}$	Flux financier initial. Enregistre le contenu du registre X affiché dans R_0 , initialise n sur zéro, et définit N_0 sur 1. Utilisé au début d'un problème de flux financier actualisé (page 57).
Flux financier	
g $\overline{\text{PMT}}_{\text{CF}_i}$	Flux financier j. Enregistre le contenu du registre X affiché dans R_1 , incrémente n de 1, et définit N_1 sur 1. Utilisé pour tous les flux financiers excepté le flux financier initial dans un problème de flux financier actualisé (page 59).
Flux financier	
f SL	Calcule l'amortissement en utilisant la méthode d'amortissement linéaire (page 68).
Amortissement	

Tableau 1-3 Touches et fonctions

Touche(s)	Description et numéro de page dans le guide de l'utilisateur		
f PRICE	Calcule le prix d'une obligation, suivant le rendement souhaité à l'échéance (page 67).		
Prix d'une obligation			
f YTM	Calcule le rendement à l'échéance, suivant le prix de l'obligation (page 67).		
Rendement d'une obligation			
g <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>FV</td></tr><tr><td>Nj</td></tr></table>	FV	Nj	Enregistre le nombre de fois (de 1 à 99) que chaque flux financier se produit en tant que Nj. Considère 1 sauf indication contraire (page 61).
FV			
Nj			
Flux financier			
f SOYD	Calcule l'amortissement en utilisant la méthode de l'amortissement proportionnel à l'ordre numérique inversé des années (page 68).		
Amortissement			
f DB	Calcule l'amortissement en utilisant la méthode de l'amortissement dégressif (page 68).		
Amortissement			

Exemple de calcul financier de base

Le Tableau 1-4 illustre comment vous pouvez facilement effectuer des calculs financiers à l'aide de la calculatrice financière HP 12c. Pour obtenir des exemples et des informations supplémentaires sur les problèmes financiers, y compris les flux financiers et les diagrammes de flux financiers, reportez-vous à la section trois *Fonctions financières de base* du *Guide de l'utilisateur de la calculatrice financière HP 12c*.

Calculez le montant du remboursement mensuel d'un crédit hypothécaire de 30 ans de 125 000 euros au taux d'intérêt annuel de 6,9 %, calculé mensuellement. On considère que les paiements se produisent à la fin de chaque période de calcul.

Tableau 1-4 Exemple de remboursement de prêt

Touches	Affichage/Description
 FIN	
	Efface les registres financiers. Appuyez sur  si vous souhaitez revenir à l'écran par défaut (voir ci-dessus).

Touches	Affichage/Description
g 8 <small>END</small>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center; font-size: 24px;">0.00</div> <p>Définit le mode de paiement sur End. Cette étape est facultative à moins que l'indicateur « Begin » soit allumé, car le mode End est le paramètre par défaut.</p>
6 - 9 <small>̄.w</small> <small>s</small> <small>MEM</small> g i <small>12+</small>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center; font-size: 24px;">0.58</div> <p>Entre le taux d'intérêt annuel en termes de période de calcul de base (6,9 % divisé par 12 mois par an).</p>
3 6 0 <small>n!</small> <small>̄.w</small> <small>̄</small> n <small>12x</small>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center; font-size: 24px;">360.00</div> <p>Entre le nombre de périodes de calcul mensuelles (n) pour un prêt sur 30 ans (12 paiements par an x 30).</p>
1 2 5 <small>̄.r</small> <small>̄.r</small> <small>M.DY</small> 0 0 0 <small>̄</small> <small>̄</small> <small>̄</small> PV <small>CFo</small>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center; font-size: 24px;">125,000.00</div> <p>Entre la valeur actualisée du prêt.</p>

Touches	Affichage/Description
	
	<p>Entrez la valeur capitalisée du prêt une fois qu'il a été remboursé (0,00).</p>
	
	<p>Calcule le montant du remboursement mensuel. Notez que le signe est négatif (-) ; il s'agit de l'argent que vous payez.</p>

Garantie et informations de contact

Remplacement des piles

La calculatrice utilise deux piles au lithium CR2032 de 3 volts. Le symbole de piles faibles (*) apparaît lorsque l'énergie des piles est presque épuisée. Utilisez uniquement des piles neuves lors du remplacement des piles. N'employez pas de batteries rechargeables. Pour installer des piles neuves :

1. La calculatrice étant éteinte, faites coulisser le capot arrière.
2. Retirez une seule pile à la fois.
3. Retirez une des piles usagées et remplacez-la par une pile neuve, en orientant le symbole de polarité positive vers l'extérieur.
4. Retirez l'autre pile usagée et remplacez-la par une pile neuve, en orientant le symbole de polarité positive vers l'extérieur.
5. Remplacez le capot arrière.

Avertissement ! Un risque d'explosion est présent en cas de remplacement incorrect des piles. Remplacez les piles uniquement par le même type ou un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettez les piles usagées au rebut conformément aux instructions du constructeur. N'endommagez pas et ne percez pas les piles, et ne les jetez pas au feu. Les piles risquent d'exploser, en relâchant des produits chimiques dangereux.

Garantie matérielle limitée et assistance clientèle HP

Cette garantie limitée HP vous donne à vous, le client final, des droits de garantie limitée expresse auprès de HP, le constructeur. Veuillez visiter le site Web HP pour obtenir une description complète de vos droits de garantie limitée. En outre, vous pouvez également disposer d'autres droits juridiques selon la loi locale en vigueur ou un accord écrit spécifique avec HP.

Période de garantie matérielle limitée

Durée : 12 mois au total (peut varier par région, veuillez visiter l'adresse www.hp.com/support pour obtenir les informations les plus récentes).

Conditions générales

HP vous garantit à vous, le client final, que le matériel, les accessoires et les fournitures HP seront exempts de vices de matériau et de fabrication après la date d'achat et pendant la durée spécifiée ci-dessus. Si HP reçoit communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP réparera ou remplacera à son choix les produits se révélant défectueux. Les produits de remplacement peuvent être neufs ou comme neufs.

HP garantit que le logiciel HP est exempt de tout défaut d'exécution de programme dû à une fabrication ou un matériel défectueux, dans le cadre d'une installation et d'une utilisation normales, à compter de la date d'achat et durant la période mentionnée ci-dessus. Si HP reçoit communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP remplacera tout support logiciel qui se révélerait défectueux.

HP ne garantit pas un fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ses produits. Si HP n'est pas en mesure de remplacer un produit défectueux dans un délai raisonnable, selon les termes définis dans la garantie, le prix d'achat sera remboursé sur retour rapide du produit avec une preuve d'achat.

Les produits HP peuvent renfermer des pièces refaites équivalant à des pièces neuves au niveau des performances ou peuvent avoir été soumis à une utilisation fortuite.

La garantie ne couvre pas les défaillances résultant (a) d'un mauvais entretien ou d'un étalonnage inadéquat, (b) de l'utilisation d'un logiciel, d'une interface, de pièces détachées ou de consommables non fournis par HP, (c) d'une modification ou d'une utilisation non autorisée, (d) de l'exploitation dans un environnement non conforme aux spécifications du produit ou (e) de l'installation ou de l'entretien incorrect du site.

HP N'ÉMET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE ET D'APTITUDE À REMPLIR UNE FONCTION DÉFINIE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉFINIE CI-DESSUS. Certains pays, états ou provinces n'autorisant pas de limitations de la durée d'une garantie tacite, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques qui varient en fonction de l'état, de la province ou du pays où vous résidez.

DANS LA LIMITE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LES RECOURS ÉNONCÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUENT VOS SEULS ET UNIQUES RECOURS. SAUF INDICATION CONTRAIRE CI-DESSUS, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS MANQUE À GAGNER

OU PERTE DE DONNÉES), OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT BASÉ SUR UN CONTRAT, UN ACTE DÉLICTUEL OU AUTRE. Certains pays, états ou provinces n'autorisant pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner.

Les seules garanties pour les produits et services HP sont définis dans les déclarations de garantie expresse accompagnant de tels produits et services. HP ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions techniques ou éditoriales contenues dans ce document.

DANS LE CAS DE TRANSACTIONS COMMERCIALES EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZÉLANDE : LES TERMES DE CETTE GARANTIE, EXCEPTÉ DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, N'EXCLUENT PAS, NE LIMITENT PAS, NE MODIFIENT PAS ET VIENNENT EN COMPLÉMENT DES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT À VOTRE INTENTION.

Assistance clientèle

En sus d'une garantie matérielle d'un an, votre calculatrice HP est également dotée d'un an d'assistance technique. Si vous nécessitez une assistance, vous pouvez contacter l'assistance clientèle HP par courrier électronique ou par téléphone. Avant d'appeler, veuillez repérer le centre d'appel le plus proche de chez vous dans la liste ci-dessous. Avant d'appeler, munissez-vous de votre preuve d'achat et du numéro de série de la calculatrice.

Les numéros de téléphone sont sujets à modification, et des tarifs locaux ou nationaux peuvent s'appliquer. Pour plus d'informations concernant l'assistance, veuillez visiter l'adresse suivante : **www.hp.com/support**.

Tableau 1-5 Assistance clientèle

Pays	Téléphone	Pays	Téléphone
Algérie	www.hp.com/ support	Anguila	1-800-711-2884
Antigua	1-800-711-2884	Argentine	0-800-555-5000
Aruba	800-8000 ; 800- 711-2884	Australie	1300-551-664 ou 03-9841-5211
Autriche	01 360 277 1203	Bahamas	1-800-711-2884
Barbade (La)	1-800-711-2884	Belgique	02 620 00 86
Belgique	02 620 00 85	Bermudes	1-800-711-2884
Bolivie	800-100-193	Botswana	www.hp.com/ support
Brésil	0-800-709-7751	Îles Vierges britanniques	1-800-711-2884
Bulgarie	www.hp.com/ support	Canada	800-HP-INVENT
Îles Caïmans	1-800-711-2884	Chili	800-360-999
Chine	010-58301327	Colombie	01-8000-51-4746- 8368 (01-8000-51- HP INVENT)
Costa Rica	0-800-011-0524	Croatie	www.hp.com/ support

Pays	Téléphone	Pays	Téléphone
Curacao	001-800-872-2881+ 800-711-2884	République tchèque	296 335 612
Danemark	82 33 28 44	Dominique	1-800-711-2884
République Dominicaine	1-800-711-2884	Équateur	1-999-119 ; 800-711-2884 (Andinatel) 1-800-225-528 ; 800-711-2884 (Pacifitel)
Égypte	www.hp.com/support	Le Salvador	800-6160
Estonie	www.hp.com/support	Finlande	09 8171 0281
France	01 4993 9006	Antilles françaises	0-800-990-011 ; 800-711-2884
Guyane française	0-800-990-011 ; 800-711-2884	Allemagne	069 9530 7103
Ghana	www.hp.com/support	Grèce	210 969 6421
Grenade	1-800-711-2884	Guadeloupe	0-800-990-011 ; 800-711-2884
Guatemala	1-800-999-5105	Guyane	159 ; 800-711-2884

Pays	Téléphone	Pays	Téléphone
Haïti	183 ; 800-711-2884	Honduras	800-0-123 ; 800-711-2884
Hong-Kong	852 2833-1111	Hongrie	www.hp.com/ support
Indonésie	+65 6100 6682	Irlande	01 605 0356
Italie	02 754 19 782	Jamaïque	1-800-711-2884
Japon	81-3-6666-9925	Kazakhstan	www.hp.com/ support
Lettonie	www.hp.com/ support	Liban	www.hp.com/ support
Lituanie	www.hp.com/ support	Luxembourg	2730 2146
Malaisie	+65 6100 6682	Martinique	0-800-990-011 ; 877-219-8671
Île Maurice	www.hp.com/ support	Mexique	01-800-474- 68368 (800 HP INVENT)
Monténégro	www.hp.com/ support	Montserrat	1-800-711-2884
Maroc	www.hp.com/ support	Namibie	www.hp.com/ support
Antilles néerlandaises	001-800-872- 2881 ; 800-711- 2884	Pays-Bas	020 654 5301

Pays	Téléphone	Pays	Téléphone
Nouvelle-Zélande	0800-551-664	Nicaragua	1-800-0164 ; 800-711-2884
Norvège	23500027	Panama	001-800-711- 2884
Paraguay	(009) 800-541- 0006	Pérou	0-800-10111
Philippines	+65 6100 6682	Pologne	www.hp.com/ support
Portugal	021 318 0093	Porto-Rico	1-877 232 0589
Roumanie	www.hp.com/ support	Russie	495 228 3050
Arabie Saoudite	www.hp.com/ support	Serbie	www.hp.com/ support
Singapour	+65 6100 6682	Slovaquie	www.hp.com/ support
Afrique du Sud	0800980410	Corée du Sud	2-561-2700
Espagne	913753382	Saint-Vincent	01-800-711-2884
Saint-Kitts-et-Nevis	1-800-711-2884	Sainte-Lucie	1-800-478-4602
Saint-Martin	1-800-711-2884	Surinam	156 ; 800-711- 2884
Swaziland	www.hp.com/ support	Suède	08 5199 2065

Pays	Téléphone	Pays	Téléphone
Suisse	022 827 8780	Suisse	01 439 5358
Suisse	022 567 5308	Taiwan	+852 2805-2563
Thaïlande	+65 6100 6682	Trinité-et-Tobago	1-800-711-2884
Tunisie	www.hp.com/ support	Turks et Caïcos	01-800-711-2884
Émirats Arabes Unis	www.hp.com/ support	Royaume-Uni	0207 458 0161
Uruguay	0004-054-177	Îles Vierges américaines	1-800-711-2884
États-Unis	800-HP-INVENT	Venezuela	0-800-474-68368 (0-800 HP INVENT)
Viêt Nam	+65 6100 6682	Zambie	www.hp.com/ support

Product Regulatory & Environment Information

Federal Communications Commission Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Hewlett-Packard Company may void the user's authority to operate the equipment.

Declaration of Conformity for products Marked with FCC Logo, United States Only

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

If you have questions about the product that are not related to this declaration, write to:

Hewlett-Packard Company
P.O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, TX 77269-2000

For questions regarding this FCC declaration, write to

Hewlett-Packard Company
P.O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, TX 77269-2000
or call HP at 281-514-3333

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Union Regulatory Notice

This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- Compliance with these directives implies conformity to applicable harmonized European standards (European Norms) which are listed on the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family.

This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product:



Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Srasse 140, 71034 Boeblingen, Allemagne

Avis japonais

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Avis coréen

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Élimination des déchets par les utilisateurs dans les ménages privés au sein de l'Union européenne



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec vos autres ordures ménagères. Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos déchets en les apportant à un point de collecte désigné pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos déchets au moment de l'élimination contribuera à conserver les ressources naturelles et à garantir un recyclage respectueux de l'environnement et de la santé humaine. Pour plus d'informations sur le centre de recyclage le plus proche de votre domicile, contactez la mairie la plus proche, le service d'élimination des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Substances chimiques

HP s'engage à fournir à nos clients des informations sur les substances chimiques contenues dans nos produits, suivant les besoins, dans le but de se conformer aux exigences légales telles que décrites dans le règlement REACH (*Directive CE N° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil*). Un rapport d'informations chimiques relatif à ce produit est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.hp.com/go/reach>

Perchlorate Material - special handling may apply

This calculator's Memory Backup battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed in California.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量
 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCA	X	0	0	0	0	0
外壳漆 / 字键	0	0	0	0	0	0

0：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。

X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟RoHS法规

“欧洲议会和欧盟理事会2003年1月27日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的2002/95/EC号指令”

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件